



Consejo Económico y Social

Distr. general
9 de diciembre de 2009
Español
Original: inglés

Comisión de Estadística

41° período de sesiones

23 a 26 de febrero de 2010

Tema 4 f) del programa provisional*

Temas de información: estadísticas industriales

Estadísticas industriales

Informe del Secretario General

Resumen

El presente informe se preparó en respuesta a la petición formulada por la Comisión de Estadística en su 40° período de sesiones (véase E/2009/24, cap.I.A). El informe presenta un panorama general de las actividades recientes en materia de estadísticas industriales realizadas a petición de la Comisión. En particular, describe la revisión de las *Recomendaciones Internacionales para el Índice de la Producción Industrial*, que se presentó a la Comisión para su aprobación. También se invitó a la Comisión a que tomara nota de las actividades para la aplicación de las recomendaciones internacionales relacionadas con las estadísticas industriales y que respaldará esos esfuerzos.

* E/CN.3/2010/1.



Índice

	<i>Página</i>
I. Actividades realizadas en respuesta a las solicitudes de la Comisión	3
A. Grupo de Expertos sobre Estadísticas Industriales.	3
B. Revisión de las <i>Recomendaciones Internacionales para el Índice de la Producción Industrial</i>	4
1. Antecedentes.	4
2. Proceso de revisión	5
3. Cobertura	6
4. Principales cambios	6
5. Conclusión	7
C. Actividades de cooperación técnica	7
II. Programa de reunión de datos para estadísticas industriales	8

I. Actividades realizadas en respuesta a las solicitudes de la Comisión

A. Grupo de Expertos sobre Estadísticas Industriales

1. En 2005 la División de Estadística de las Naciones Unidas estableció un grupo de expertos sobre estadísticas industriales para que prestara asistencia y orientación en relación con el examen del programa de trabajo sobre estadísticas industriales y, en particular, la revisión de las *Recomendaciones Internacionales para las Estadísticas Industriales*¹, revisadas por última vez en 1983, la revisión del manual sobre los *Números Índice de la Producción Industrial*², revisado por última vez en 1950, y la revisión de la lista de las Naciones Unidas de productos industriales, revisada por última vez en 1973.

2. El Grupo de Expertos terminó su labor sobre la lista de productos industriales de las Naciones Unidas en 2006, y su labor sobre las *Recomendaciones Internacionales para las Estadísticas Industriales en 2008*. Las *Recomendaciones* fueron aprobadas por la Comisión de Estadística en 2008.

3. El Grupo de Expertos se volvió a reunir del 15 al 17 de julio de 2008 en Nueva York. El propósito principal de la reunión era examinar el proyecto de las *Recomendaciones Internacionales para el Índice de la Producción Industrial de 2008*; impartir orientaciones adicionales sobre una serie de cuestiones que habían surgido durante la preparación del documento; y enmendar el documento para presentarlo a la Comisión de Estadística para su aprobación. El debate final de la reunión se centró en un conjunto menor de recomendaciones destinadas a garantizar la coherencia en el cálculo del índice y reflejar las mejores prácticas que habían surgido en los países en el curso de los años anteriores.

4. En su reunión de 2008, el Grupo de Expertos también examinó propuestas relativas a un marco de calidad para las estadísticas industriales y un prototipo de la “Base de conocimientos sobre estadísticas económicas: métodos y prácticas de los países”. Las conclusiones del Grupo de Expertos se utilizaron para desarrollar los dos proyectos.

5. El texto completo de las recomendaciones y conclusiones de la reunión del Grupo de Expertos sobre Estadísticas Industriales puede consultarse en la página web de la División de Estadística de las Naciones Unidas (<http://unstats.un.org/unsd/industry/meetings/eg2008/ac158-2.asp>).

¹ Informes estadísticos, Núm. 48, Rev. 1 (publicación de las Naciones Unidas, número de venta: S.83.XVII.4).

² Studies in Methods, Núm. 1 (publicación de las Naciones Unidas, número de venta: E.50.XVIII.4).

B. Revisión de las *Recomendaciones Internacionales para el Índice de la Producción Industrial*

1. Antecedentes

6. El Índice de Producción Industrial es un importante indicador económico a corto plazo en las estadísticas oficiales. Es un indicador importante en sí mismo, o utilizado en comparación o en conjunción con otros indicadores de corto plazo para evaluar el desempeño de una economía. En algunos países, este índice es también un insumo fundamental para el cálculo de la medición del volumen como parte de la compilación de las cuentas nacionales trimestrales.

7. Los índices de producción para el sector industrial se utilizan como uno de los principales indicadores económicos a corto plazo debido al impacto que tienen en muchos países las fluctuaciones del nivel de actividad industrial en el resto de la economía. La disponibilidad de índices de producción mensuales y la estrecha relación que existe entre los cambios en el nivel de producción industrial y los ciclos económicos facilitan el uso de los índices de producción como serie de referencia para determinar o prever momentos críticos en los ciclos económicos. Una ventaja del índice de producción en comparación con otros indicadores es su combinación de alta frecuencia, rápida disponibilidad (en relación, por ejemplo, con el producto interno bruto) y su desglose detallado de actividades.

8. Este índice mide la variación del volumen de bienes o servicios producidos a lo largo del tiempo para describir los cambios a corto plazo en el valor añadido. Es más frecuente el uso de mediciones del producto bruto como el valor de la producción o los datos sobre el volumen de negocios, pues es difícil recopilar datos de alta frecuencia para medir con precisión el valor añadido. El índice de producción industrial es un índice de volumen que no se ve afectado por las fluctuaciones de los precios.

9. Este índice tiene una gran variedad de usuarios que evalúan la situación económica más reciente de los países y las economías mundiales y regionales mediante agregaciones, con el fin de realizar comparaciones internacionales.

10. Las *Recomendaciones Internacionales para el Índice de la Producción Industrial* se dirigen a compiladores y usuarios de índices de producción industrial. Estas ayudan a los compiladores a producir números índice que puedan servir para realizar comparaciones internacionales fiables del comportamiento y los resultados económicos, utilizando las mejores prácticas internacionales. Esta publicación también ayuda a los países que desean establecer un sistema más amplio de mediciones del volumen, pues proporciona no sólo los fundamentos metodológicos para la elaboración de números índice, sino también orientaciones prácticas sobre cada paso y cada elemento del proceso de compilación.

11. Se reconoce que, por limitaciones prácticas, algunas de las recomendaciones de la publicación no podrán ser aplicadas inmediatamente por todas las oficinas de estadística y, por tanto, deberán servir como guía para los organismos, cuando revisen y mejoren sus índices de la producción industrial.

12. La publicación también tiene en cuenta las necesidades de los usuarios, al hacerlos tomar conciencia de los métodos empleados por las oficinas de estadística para elaborar los índices. Además, analiza posibles errores de cálculo del índice de la producción industrial, el sesgo y las incompatibilidades de los diferentes enfoques, a fin de que los usuarios puedan interpretar correctamente los resultados. Se alienta, por tanto, a los usuarios a que consulten la información de metadatos sobre los métodos para el cálculo de los números índice utilizados en los diferentes países para tener un mejor conocimiento de la comparabilidad de los índices. La División de Estadística de las Naciones Unidas ha publicado un documento *Country practices for the collection and calculation of the index of industrial production*³, que puede utilizarse con este fin.

2. Proceso de revisión

13. La publicación, que se proporciona a la Comisión como un documento de antecedentes, es una revisión del manual original, *Index Numbers of Industrial Production*², publicado por las Naciones Unidas en 1950. Esta tiene en cuenta los avances metodológicos en el cálculo de los números índice que se produjeron en las últimas décadas y describe las nuevas normas metodológicas recomendadas para la elaboración de números índice de la producción industrial.

14. Esta revisión se llevó a cabo a petición de la Comisión Estadística de las Naciones Unidas⁴. El enfoque general adoptado para la revisión, incluida la identificación y el examen inicial de los principales ámbitos de cambio, fueron examinados por el Grupo de Expertos en 2005 y 2007.

15. Las recomendaciones revisadas tienen en cuenta otras normas y recomendaciones estadísticas revisadas recientemente y contribuyen a constituir un conjunto coherente de directrices internacionales, que incluyen el Sistema de *Cuentas Nacionales, 2008*; la cuarta revisión de la Clasificación Industrial Internacional Uniforme de Todas las Actividades Económicas; la Clasificación Central de Productos; las Recomendaciones Internacionales para las Estadísticas Industriales de 2008; el *Manual sobre índices de precios a la producción: teoría y práctica*; y el *Manual sobre índices de precios al consumidor: teoría y práctica*.

16. Los insumos adicionales para la preparación del documento, en particular las recomendaciones sobre los indicadores que han de utilizarse para la medición de las distintas industrias (que figuran en la parte II de la publicación), se obtuvieron mediante una encuesta sobre las prácticas de los países, como se indica en el párrafo 12 *supra*.

17. Sobre la base de las orientaciones recibidas, la División de Estadística de las Naciones Unidas preparó un primer proyecto y lo presentó en una reunión del Grupo de Expertos celebrada en 2008. Como resultado de los debates que tuvieron lugar en esa reunión se hicieron modificaciones adicionales al proyecto de recomendación.

³ Country practices for the collection and calculation of the index of industrial production (ESA/STAT/2008/8).

⁴ La revisión de esta publicación se incluyó en el programa de trabajo de la División de Estadística de las Naciones Unidas en 2004 (véase E/CM.3/2006/3, párr. 14). La labor comenzó en 2005 y la Comisión de Estadística aprobó la labor realizada por la División en relación con el índice de producción industrial en 2006 y 2008.

18. La primera versión del documento que se hizo pública fue objeto de una consulta mundial a principios de 2009. Cuarenta y dos países y organizaciones aportaron insumos adicionales para la finalización de las *Recomendaciones Internacionales para el Índice de la Producción Industrial*.

19. La Comisión ya tiene la versión final de la publicación, para usarla como documento de antecedentes.

3. Cobertura

20. La publicación revisada se basa en una gran variedad de experiencias y conocimientos obtenidos en consultas celebradas con un gran número de posibles usuarios. Las Recomendaciones esbozan métodos de medición prácticos y adecuados, y cuestiones y lecciones dimanantes de trabajos teóricos y prácticos recientes en este campo.

21. La publicación revisada se desarrolló con un enfoque ligeramente distinto en comparación con la versión de 1950. Además de la teoría y los conceptos fundamentales sobre el índice de la producción industrial, la publicación proporciona orientación práctica, mediante la utilización de ejemplos de datos, para demostrar la práctica estadística. Un capítulo separado proporciona orientación sobre los métodos y enfoques en gran detalle para ayudar a los países a producir indicadores económicos a corto plazo de alta calidad que sean también comparables internacionalmente.

22. La publicación metodológica original sobre los números índice de la producción industrial data de 1950 y desde entonces nunca se revisó. Sin embargo, la teoría de los números índice ha progresado y los cambios de la metodología debían incorporarse en una versión revisada de la publicación a fin de que todos los países pudieran adoptar un enfoque común para la compilación y el cálculo de estos importantes indicadores.

23. Los cambios en la metodología se reflejan en la publicación revisada e incluyen la utilización de métodos de deflación en vez de agregados del volumen como método más fiable para la mayoría de las industrias, lo cual también resuelve la cuestión del ajuste de la calidad mediante el uso de mejores deflatores del índice de precios; la actualización más frecuente de las ponderaciones; el uso de series de números índice en cadena en lugar del nuevo cálculo de la serie; el uso del valor añadido neto a precios básicos como nueva variable de ponderación; y requisitos más estrictos para la comunicación internacional de datos.

24. La metodología actualizada descrita en la publicación revisada, si se utiliza en conjunción con el *Manual para la reunión de datos para el índice de la producción de servicios*, publicado por la Organización de Cooperación y Desarrollo Económicos, prestará ahora asistencia a los productores de datos en la compilación de índices de volumen para la mayoría de los bienes y servicios de las industrias productoras.

4. Principales cambios

25. Los cambios en la versión revisada del documento son el resultado de los cambios introducidos en las recientes revisiones de las normas conexas para las estadísticas económicas y de los cambios en la metodología, basados en las mejores prácticas observadas en los Estados Miembros. Esto se refleja, en particular, en la modificación del ámbito del índice de producción industrial, así como en los cambios en las cuestiones relacionadas con los métodos de cálculo, las prácticas de ponderación del índice, el encadenamiento y el cálculo de una nueva base.

26. El ámbito actual de las recomendaciones internacionales revisadas se define de conformidad con la cuarta revisión de la Clasificación Industrial Internacional Uniforme de Todas las Actividades Económicas, es decir que el ámbito del sector industrial se define para que abarque las secciones B (minería y canteras), C (industria manufacturera), D (suministro de electricidad, vapor de gas y aire acondicionado) y E (recolección, depuración y abastecimiento de agua, alcantarillado, recogida de residuos y actividades de saneamiento). Esto refleja el cambio en el ámbito de las “estadísticas industriales”, como se define en las *Recomendaciones Internacionales para las Estadísticas Industriales de 2008*, y constituye un cambio en los ámbitos definidos originalmente en 1950, que se limitaban a minería y canteras, industrias manufactureras y suministro de electricidad y gas.

27. Las recomendaciones para los métodos de cálculo, las prácticas de ponderación del índice y el encadenamiento y nuevo cálculo de la base de la serie de números índice suponen un cambio con respecto a prácticas anteriores. Históricamente, los índices de producción para el sector industrial se compilaban utilizando un enfoque de ponderación fija actualizada a intervalos de cinco años. Sin embargo, en las últimas décadas se desarrollaron nuevos métodos y enfoques para resolver las deficiencias de estos tipos de índices. En los últimos años se prefiere el enfoque de encadenamiento con ponderaciones actualizadas todos los años y ese es el método que se recomienda en esta publicación.

5. Conclusión

28. Se invita a la Comisión a que apruebe la parte I de las *Recomendaciones Internacionales para el Índice de la Producción Industrial de 2010*, que contiene las recomendaciones sobre unidades estadísticas, clasificaciones, fuentes y métodos; respalde la parte II, que contiene orientaciones sobre indicadores de calidad y variables por industria para el cálculo del índice de la producción industrial; y recomiende a los Estados Miembros el uso y seguimiento de las prácticas descritas en el documento para la producción de índices de la producción industrial comparables.

C. Actividades de cooperación técnica

29. La aplicación de la versión revisada en 2008 de las *Recomendaciones Internacionales para las Estadísticas Industriales* fue un elemento importante de las actividades de cooperación técnica en el último año.

30. La División de Estadística continuó su programa de talleres sobre las estadísticas de producción, con la organización de un tercer taller para los países de América Latina. Al igual que los talleres anteriores, este siguió los elementos del marco para el proceso de producción de estadísticas y abarcó en detalle las técnicas de recopilación de datos para las estadísticas de producción.

31. También se inició una serie de talleres similares para los países africanos. Se organizó un taller de exploración en Lusaka, y contó con la asistencia de 34 representantes de 26 países y organizaciones. El objetivo principal de la serie de talleres es permitir a los países elaborar estadísticas de producción integrales y comparables de acuerdo con las Recomendaciones Internacionales para las Estadísticas Industriales de 2008.

32. En el futuro, el alcance de las actividades de asistencia técnica de la División de Estadística se ampliará para incluir los procedimientos para la elaboración de índices de la producción industrial.

33. Las recomendaciones revisadas también se han utilizado en los programas de asistencia técnica de la Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial (ONUDI). Se ha preparado un nuevo manual con un modelo de cuestionario que utiliza rubros de datos incluidos en las *Recomendaciones Internacionales para las Estadísticas Industriales de 2008*. La aplicación de la versión de 2008 de la publicación ha sido el objetivo principal de todos los proyectos en curso y en tramitación de la ONUDI en el ámbito de las estadísticas industriales.

34. En 2008 y 2009, la ONUDI impartió cuatro talleres de capacitación sobre estadísticas industriales en el marco de las actividades de los programas y proyectos ordinarios para los países asiáticos y africanos, en los cuales se capacitaron alrededor de 85 estadísticos en la aplicación de las nuevas recomendaciones sobre las estadísticas industriales. Se impartieron dos talleres de capacitación en cooperación con el Instituto Árabe de Formación e Investigaciones en Estadística y el Instituto de Estadísticas para Asia y el Pacífico. Se organizaron talleres para un solo país en Dar es Salaam (República Unida de Tanzania) y Bangkok.

II. Programa de reunión de datos para estadísticas industriales

35. Continúan las actividades de reunión de datos para estadísticas industriales en la División de Estadística y la ONUDI, con arreglo a la división del trabajo acordada entre los dos organismos.

36. Los datos para las estadísticas sobre productos básicos industriales que se reúnen en la División de Estadística incluyen datos publicados sobre la producción de cerca de 620 productos básicos en unos 200 países y territorios. Se recopilan y publican datos sobre las cantidades producidas y el valor de los productos básicos, siguiendo las directrices aprobadas en 2005 por el Grupo de Expertos en Estadísticas Industriales. Los datos para la edición de 2007 del *Industrial Commodity Statistics Yearbook* también están disponibles en línea en el sitio web UNdata.

37. Además, continúa la reunión de datos sobre la producción mensual para una lista de productos básicos seleccionados y para la construcción. Los resultados de esta recolección de datos se publican en el *Monthly Bulletin of Statistics* de las Naciones Unidas.

38. La reunión de datos para los números índice de la producción industrial sigue proporcionando datos mensuales, trimestrales y anuales, que se publican en el *Monthly Bulletin of Statistics* y en el *Statistics Yearbook*. Cada vez son más los países que pueden proporcionar datos corrientes del número índice con arreglo a la cuarta revisión de las *Recomendaciones Internacionales para el Índice de la Producción Industrial*. En consecuencia, la División de Estadística está preparando la transición a la nueva clasificación para el cálculo de números índices regionales y mundiales.

39. La labor sobre los números índice de la producción industrial también forma parte de los esfuerzos más amplios para elaborar y publicar indicadores de alta frecuencia para supervisar las economías de todo el mundo. El índice de producción industrial es sólo uno de los indicadores de la plantilla de indicadores de alta frecuencia propuesta, pero pueden usarse técnicas similares para la recopilación de datos y técnicas de procesamiento para iniciar el programa más amplio de supervisión de un conjunto mayor de indicadores.

40. La “Base de conocimientos sobre estadísticas económicas – métodos y prácticas de los países”, que se había propuesto a la Comisión en 2008⁵, se siguió desarrollando en cooperación con otros organismos y con el apoyo de muchos Estados Miembros. La base de conocimientos tiene ahora una cantidad importante de información relacionada con diversos aspectos de las estadísticas económicas básicas, que abarca recomendaciones y directrices internacionales y prácticas de los países.

41. La base de conocimientos se puso a disposición del público en general en septiembre de 2009. La actualización de la base de conocimientos con los documentos pertinentes, especialmente sobre los métodos y las prácticas de los países, seguirá formando parte del programa de trabajo de la División de Estadística, incluido el programa de estadísticas industriales.

⁵ Véase E/2008/24, decisión 39/108, párr. d).